

SHARE:

[Join Our Email List](#)



---

The American Society of Le Souvenir Français Inc.  
Bulletin Mensuel - Vol. II. No 5 - May 2022

---

**LE RÔLE CRUCIAL DE LA MARINE FRANÇAISE  
PENDANT LA GUERRE D'INDÉPENDANCE AMÉRICAINE**

---



Bataille des caps de Virginie, 5 septembre 1782

Huile sur toile de v. Zveg, 1962, représentant la flotte française (à gauche), commandée par l'amiral Comte de Grasse, engageant la flotte britannique (à droite) sous les ordres du contre-amiral Sir Thomas Graves au large de l'embouchure de la baie de Chesapeake. Les Français ont réussi à empêcher la flotte britannique d'entrer dans la baie de

## EDITORIAL

En ce mois de juin, alors que nous sommes nombreux à nous diriger vers les plages, nous ne pouvons nous empêcher de réfléchir au rôle crucial des marines dans l'histoire de la guerre. Toute puissance mondiale qui contrôle les mers dispose d'un avantage stratégique décisif dans l'issue d'une guerre qui s'étend sur plusieurs continents.

Dans ce Bulletin, nous souhaitons donner un aperçu du rôle crucial joué par la Marine française pendant la guerre d'Indépendance américaine. Bien que la Royal Navy britannique jouissait d'une supériorité globale en mer, la Marine royale française a non seulement transporté des troupes françaises à travers l'océan Atlantique, mais elle a combattu la marine britannique sur tous les océans, des Caraïbes jusqu'aux Indes, et en remportant la "Bataille de la baie de Chesapeake" le 5 septembre 1781, réussit à sceller le sort des Britanniques à Yorktown, victoire décisive qui ouvra la voie à l'Indépendance des États-Unis.

Ces dernières semaines ont été bien actives pour notre association! Nous avons célébré le *Memorial Day* côte à côte avec les "Veterans" du 7e Régiment de New York à l'Armory de Park Avenue, New York, lors d'une cérémonie de dépôt de gerbes au monument de ce régiment légendaire sur la 5e Avenue et la 69e Rue, le long de Central Park.

Le 14 juin, nous avons inauguré un panneau historique au monument du Major Pierre Charles L'Enfant, situé au sommet du Cimetière National d'Arlington, co-signé par votre association et les Daughters of the American Revolution, avec des dizaines de gerbes déposées par tous les présidents de grandes organisations patriotiques américaines, en présence du lieutenant-gouverneur de Virginie Mme Winsome Sears et de l'ambassadrice adjointe de France Mme Aurélie Bonal. Des dizaines d'invités de marque ont déposé une rose devant le monument. Le nouveau panneau éduquera les quelques 10 000 touristes qui visitent ce lieu emblématique de la capitale, 365 jours par an!

Vous trouverez quelques photos de cette journée mémorable plus loin dans ce Bulletin.

Parmi les nombreux projets qui se profilent à l'horizon, nous prévoyons la restauration d'une stèle à la mémoire de l'explorateur La Pérouse sur l'île de Maui, Hawaii, l'inauguration d'une plaque à la mémoire du même explorateur au Glacier National Park en Alaska, notre participation à plusieurs cérémonies à Yorktown en octobre, l'installation d'un mémorial au futur Odell House Museum (emplacement du siège de Rochambeau du 6 juillet au 19 août 1781) à Greenburgh, comté de Westchester, situé à 30 km de la ville de New York, l'installation de la statue du Le Petit Prince et un buste d'Antoine de Saint-Exupéry à Manhattan, la participation à la restauration de la frégate Hermione....

Une lettre de rappel d'adhésion 2022 et de demande de soutien est en cours. Aidez-nous à promouvoir les liens historiques d'alliance et d'amitié entre la France et les États-Unis d'Amérique avec des plaques et panonceaux à ériger d'un océan à l'autre. Nous vous remercions de soutenir nos activités avec votre adhésion annuelle, vos dons généreux, et nous sommes toujours reconnaissants pour vos suggestions et encouragements !

Nos bulletins mensuels se poursuivront tout au long de l'été. En juillet, nous sommes impatients de partager les réflexions et les écrits du général George Washington sur la "Première Alliance" avec la France et les français, et à partir d'août, nous reprendrons la narration de l'année dernière sur la marche de 1000 kilomètres de l'armée française, cette fois-ci sur le retour depuis Williamsburg en Virginie jusqu'au rembarquement à Boston dans le Massachusetts.

Alors que nous mêlons réflexions historiques et anecdotes sur cette "histoire d'amour" vieille de près de 250 ans, nous vous souhaitons un joyeux "4th of July", avec, espérons-le, quelques lectures divertissantes sur la page !

Au nom du conseil d'administration.  
Thierry Chaunu, président,  
The American Society of Le Souvenir Français, Inc.

## CONTEXTE HISTORIQUE: Quand tout était apparemment perdu...



Washington et La Fayette à Valley Forge, par John Ward Dunsmore -  
<https://www.loc.gov/pictures/item/91792202/>, domaine public,  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=16944858>

- Tout comme les premières troupes américaines venues en aide à la France assiégée aux heures les plus sombres de la Première Guerre mondiale en 1917, cent cinquante ans auparavant, les premiers volontaires français sont venus aider les "Insurgés" et ont servi dans l'Armée Continentale sous le commandement de George Washington.
- La plupart étaient de jeunes aristocrates français, passionnés par les idéaux de Liberté et de "Droits de l'Homme" propagés par les philosophes du Siècle des Lumières, Voltaire, Rousseau, Diderot, Montesquieu, d'Alembert, pour n'en citer que quelques-uns. L'effervescence des salons parisiens favorisait cet enthousiasme. Les nouvelles des luttes des Insurgés américains étaient commentées dans les salons et les dîners en ville, et l'arrivée des envoyés américains à la cour de Versailles suscitait énormément d'intérêt de la part des Français. La popularité de Benjamin Franklin, surnommé le "Bonhomme Franklin" était réellement partagée dans tout le royaume. Une grande majorité soutenait la cause des insurgés, et le désir de revanche après la défaite humiliante de la guerre de Sept Ans (appelée la "French & Indian War" de ce côté-ci de l'Atlantique) fut certainement un facteur.
- Le roi Louis XVI et ses ministres hésitèrent à déclencher une nouvelle guerre. Tout au plus acceptèrent-ils d'aider secrètement les insurgés avec des acheminements d'armes, de munitions, de vêtements et de volontaires, un

stratagème magistralement organisé par Beaumarchais, l'immortel auteur du "Mariage de Figaro", qui créa une société commerciale espagnole fictive Hortalez & Co . à cette fin.

- Parmi les jeunes aristocrates cherchant à servir la cause de la Liberté, et amoureux de l'Amérique, Lafayette, L'Enfant et bien d'autres se présentèrent au Congrès continental, demandant brevets et grades au sein de l'Armée continentale, sous le commandement du général George Washington, et le plus souvent à leurs propres frais.
- Tout ceci alors que la cause semblait perdue pendant le terrible hiver de 1777-1778, lorsque l'armée continentale cantonnée à Valley Forge, avec peu de nourriture, sans vêtements chauds, et vivant dans des huttes précaires. Le moral de George Washington, de ses commandants, ainsi que toute l'armée, étaient au plus bas. A moins d'un miracle, la force implacable des troupes britanniques allait écraser, une fois pour toutes, les braves insurgés.
- Cependant, Louis XVI résolut de conclure le célèbre traité d'alliance, d'amitié et de commerce du 6 février 1778 et accepta de se ranger ouvertement du côté des insurgés américains. Lorsque la nouvelle parvint au Congrès et à George Washington le 4 mai, la joie fut indescriptible. Finalement, leurs vœux étaient exaucés. Mais il faudra encore 4 longues années de conflit armé pour obtenir la victoire finale.
- Pour cela, les troupes françaises devaient traverser l'océan, transportées et protégées par des navires de guerre de la Marine Royale, de nombreuses batailles navales devaient être livrées. Alors que la suprématie navale ne pouvait être acquise universellement par aucun des deux principaux protagonistes, la France et la Grande-Bretagne, la maîtrise locale, même temporaire, du théâtre d'opérations au large de la Virginie permit aux français de s'imposer.
- Cela fut rendu possible par une combinaison des techniques de construction navale les plus avancées de l'époque, des officiers de marine compétents et audacieux, des équipages bien entraînés et commandés, et, enfin et surtout, une bonne part de chance aux moments clefs.
- Il n'est pas dans le cadre de ce Bulletin de raconter chaque tournant de cette longue guerre menée sur les océans. Nous illustrerons plutôt le rôle de la marine française en présentant quelques-uns des navires les plus illustres et leurs capitaines : la frégate Hermione, commandée par le capitaine Latouche, le Duc de Bourgogne de 80 canons commandé par l'amiral de Ternay, le navire de ligne trois-ponts "Ville de Paris", de l'amiral de Grasse, le rôle joué par Barras dans le transport de l'artillerie lourde à Yorktown, ainsi que le rôle moins réussi, mais historiquement important, de l'amiral d'Estaing dans le siège de Savannah en Géorgie, site qui peut encore être visité aujourd'hui.

---

## LA VAILLANTE FRÉGATE HERMIONE



Le 17 septembre 2014, la réplique de l'Hermione, construite à Rochefort, quitte la Charente et atteint le large pour la première fois. Des milliers de spectateurs assistent à ce premier départ.

Photo par Jp.sembely - CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=60749233>

- **L'Hermione** était une frégate de la classe *Concorde* de 32 canons de la Marine royale française. Conçue pour être rapide, elle fut l'un des premiers navires de la Marine française à recevoir un revêtement en cuivre, une nouvelle technique mise au point en Angleterre qui permettait aux navires de naviguer plus rapidement et de retarder l'accumulation d'organismes aquatiques. Elle devint célèbre lorsqu'elle transporta le général La Fayette aux États-Unis, lors de son voyage de retour en 1780 pour soutenir les rebelles.

- Le 4 mai 1780, le capitaine de l'Hermione, **Louis-René Latouche** (3 juin 1745 – 19 août 1804, qui ajouta le nom de son oncle Tréville en 1788), reçut à son bord les principaux membres du *Massachusetts State Council* ainsi que des personnalités telles que **Samuel Adams** et **John Hancock** (futur premier gouverneur du Massachusetts).

- Latouche-Tréville proposa au Conseil de mettre la frégate à leur disposition pour combattre les corsaires ou frégates anglaises susceptibles de harceler le commerce maritime local. L'Hermione quitta Boston le 14 mai pour la baie de Penobscot à la recherche de deux navires ennemis et s'approcha des positions anglaises à Castine. A son retour, elle s'arrêta à Portsmouth (alors capitale de l'état du New Hampshire) le 19 mai avant de revenir à Boston deux jours plus tard.

- L'Hermione repart le 29 mai 1780, cette fois vers le sud. Dans les jours qui suivent, elle capture deux navires marchands anglais : le brick anglais *Thomas* avec une cargaison de beurre, de bougies et de savon le 2 juin au sud de Nantucket, puis le *Rewrery* chargé de sel le 6 juin au sud de Long Island.

- Le 7 juin 1780, la frégate française combat la frégate britannique *HMS Iris* au large de Long Island et subit d'importants dégâts. Pendant le combat d'une heure et demie, l'Hermione tira 260 coups de canon et 1 280 coups de fusil et de tromblon.

Dix hommes furent tués et 37 blessés dont le commandant et son second. Deux des blessés décédèrent des suites de leurs blessures dans les jours qui ont suivi.

- L'un des officiers blessés dans ce combat et décédé quelques jours plus tard à l'hôpital de Newport était le lieutenant **Benjamin de la Villemarais**

(également orthographié Lavilmarais), que nous avons honoré le 10 septembre 2021, d'une pierre tombale à côté de celle du **Major Pierre du Rousseau, chevalier de Fayolle**, aide de camp de Lafayette, également officier de l'Hermione.

- Le 4 juillet 1780, l'Hermione est pavisée et le capitaine Latouche-Tréville ordonne à 13 canons de tirer une salve de 4 coups chacun pour célébrer les 4 ans de la déclaration d'indépendance des 13 États-Unis d'Amérique.
- Elle participe ensuite à la bataille du Cap Henry le 16 mars 1781, et une bataille majeure à l'action du 21 juillet 1781, lorsqu'avec la frégate *Astrée* commandée par La Pérouse, elle engage un convoi de 18 navires britanniques et leurs escortes de la Royal Navy. Les Français capturèrent deux des escortes britanniques tandis que le reste du convoi britannique put s'échapper.
- Naufragée en 1793 pendant la Révolution française, l'Hermione a repris vie il y a 10 ans, lorsqu'une association de passionnés de la marine française a décidé de construire une réplique en utilisant exactement les mêmes plans, les mêmes techniques de construction navale, dans le chantier naval de Rochefort dans l'Ouest Côte de France. Son voyage inaugural en Amérique en 2015 fit la une des journaux. Malheureusement, la traversée de l'Atlantique est très coûteuse et la navigation fut cantonnée aux côtes européennes. Il y a un an, on a diagnostiqué une infection très grave de champignons qui rongent le bois du bas de la coque, et depuis elle est immobilisée dans un chantier naval de réparation près de Bayonne. Les réparations sont estimées à plus de 3 millions de dollars et une campagne de financement sera nécessaire.
- Le conseil d'administration de l'American Society of Le Souvenir Français a voté pour participer à cette noble cause et pour faciliter la collecte de dons déductibles d'impôt en travaillant avec une Fondation Hermione ressuscitée aux États-Unis. Une fois réparée, nous espérons voir l'Hermione nous rendre visite plus souvent sur nos côtes.

---

**AMIRAL DE TERNAY  
TRINITY CHURCHYARD, NEWPORT, RHODE ISLAND**



Portrait à l'huile, peintre inconnu — Domaine public  
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=15975136>

• **Charles-Henri-Louis d'Arsac, chevalier de Ternay** (27 janvier 1723 - 15 décembre 1780) est né à Angers (Maine & Loire) d'une ancienne famille noble d'origine bretonne. Il s'est enrôlé dans la marine française à l'âge de 15 ans. Il a gravi les échelons et avait une réputation bien méritée pour sa sagesse et sa prise de décision prudente. Ternay était le commandant naval d'une expédition de 1762 qui a réussi à capturer St. John's en Terre-Neuve.

• Il a été nommé commandant des forces navales françaises dont la mission était de transporter avec succès l'armée de Rochambeau à travers l'océan. Le 2 mai 1780, il quitte Brest avec un escadron de 7 navires et 3 frégates, escortant 36 transports transportant des troupes et de l'artillerie lourde. Bien que des frégates rapides sous son commandement auraient pu capturer des navires marchands britanniques plus lents pendant la traversée, il les a sagement laissés poursuivre leur route et s'est concentré sur sa mission de débarquer les troupes en Amérique aussi vite que possible. Il débarque à Boston le 11 juin 1780.

• L'amiral de Ternay meurt le 15 décembre 1780 du typhus peu après avoir rencontré George Washington avec Rochambeau en octobre. Le 16 décembre 1780, une procession partant de la Hunter House sur Water Street (aujourd'hui Washington Street) dirigée par des militaires et neuf aumôniers catholiques, serpenta dans les rues de Newport. Une salve de quinze canons a été tirée dès que le cercueil est entré en vue de son navire amiral, le navire de ligne de 80 canons *Duc de Bourgogne*, qui était ancré dans le port de Newport. Un coup de canon a été tiré toutes les demi-heures pour le reste de la journée et les drapeaux étaient en berne. Les habitants de Newport se sont alignés dans

les rues pour regarder l'armée française commémorer l'amiral de Ternay et l'enterrer dans le cimetière de Trinity Church.

- Il a été reçu à titre posthume dans la Société de Cincinnati pour son rôle dans la guerre. Plusieurs villes, dont Port Glaud, district de Mahé, Seychelles, Baie Ternay et Cap Ternay portent son nom. Il y a une baie Ternay dans Primorsky Krai, en Russie, qui a été découverte par La Pérouse le 23 juin 1787 et nommée d'après Ternay.



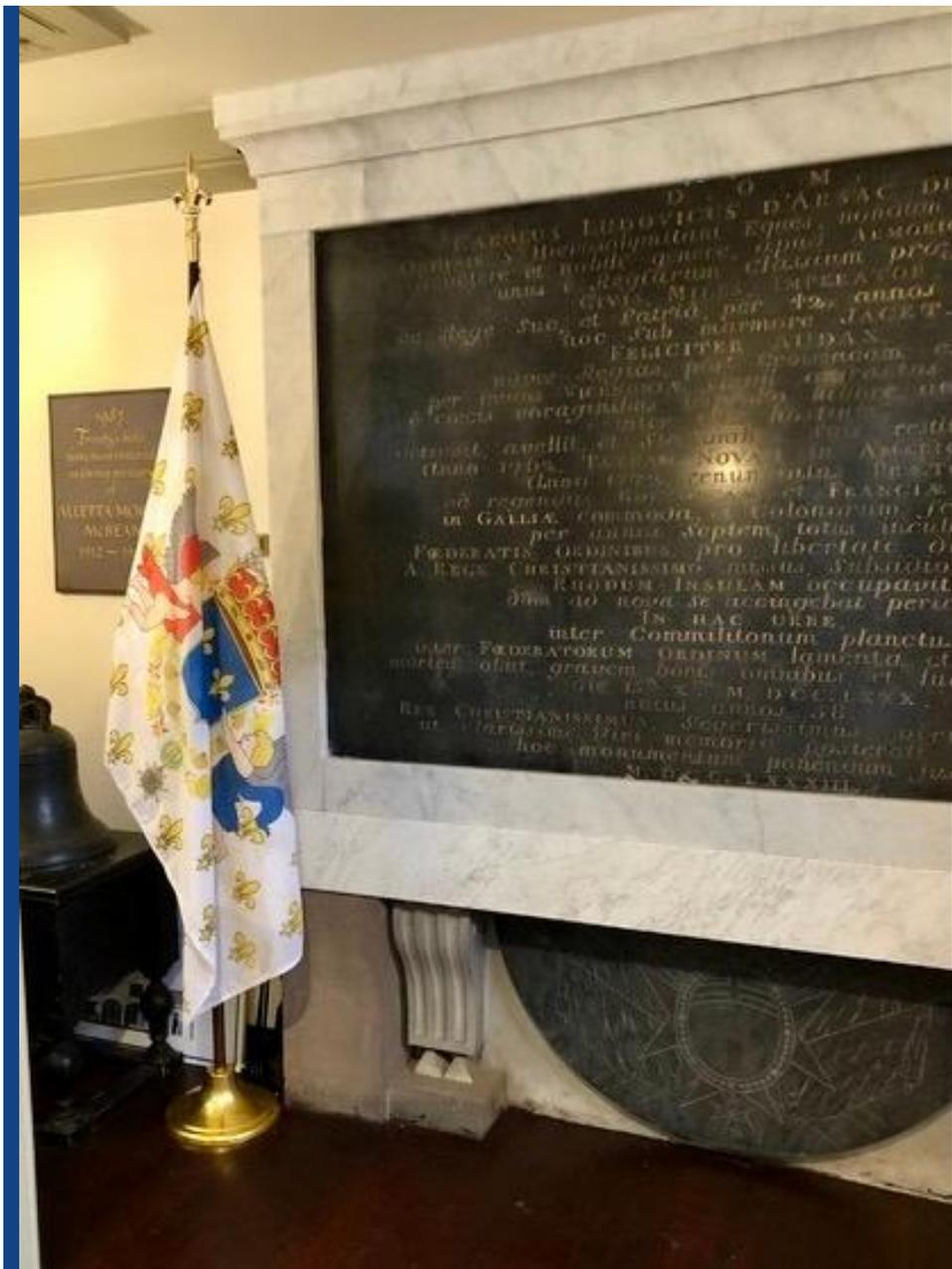
Tombe & Plaque de l'Amiral de Ternay  
Trinity Church, Newport R.I.  
141 Spring St. Newport, RI 2840  
[41.487440, -71.313012](tel:41.487440,-71.313012)

A côté de la tombe de l'Amiral de Ternay, on peut apercevoir les deux pierres tombales que nous avons inaugurées le 10 septembre 2021, grâce à un effort de coopération avec le National Park Service, The American Friends of Lafayette, The Washington-Rochambeau Revolutionary Route (W3R), l'American Battlefield Trust, la Newport Historical Society, le Trinity Churchyard, l'Alliance Française de Newport, à la mémoire des deux officiers de l'Hermione inhumés dans le même cimetière, le **Major Pierre du Rousseau, chevalier de Fayolle**, et le **Lt Benjamin de la Villemarais**. Photo : Daniel Falguero, Fédération des anciens combattants français

---

"Au nom de Dieu  
CHARLES LOUIS d'ARSAC De TERNAY  
Chevalier de l'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem  
Descendant d'une ancienne et noble famille de Bretagne  
L'un des amiraux des flottes du roi, un citoyen, un soldat, un chef,  
loyalement fidèle à son roi et à son pays pendant 42 ans,  
repose maintenant sous ce marbre."

---



La plaque de marbre originale commandée par le roi Louis XVI a été transférée du haut de la tombe de l'amiral de Ternay à l'entrée du vestibule de l'église de la Trinité, afin d'être protégée des intempéries. L'église de la Trinité est l'un des plus anciens lieux de culte d'Amérique, où George Washington est venu prier et où la reine Elizabeth s'est rendue en 1976. L'étendard de la Marine royale française, qui était utilisé à l'époque (le blason central avec des chérubins au milieu souligne l'appartenance personnelle des vaisseaux de guerre au roi) et offert par l'American Society of Le Souvenir Français à Trinity Church en 2021, est désormais exposé à côté de la plaque et utilisé lors de reconstitution historiques.

*Photo* : courtoisie de Mme Charlotte Johnson, historienne du Trinity Churchyard.

Taduction du latin:

"D.O.M.

Se trouve sous ce marbre

**Charles Louis d'Arsac de Ternay**

Chevalier de l'Ordre de Saint Jean de Jérusalem, D'une noble et ancienne Maison de Bretagne. Chef des Armées Navales de Sa Majesté Très Chrétienne. Citoyen Soldat. En tant qu'officier général, il a bien mérité de son roi et de son pays pendant quarante-deux ans.

Après la fatale journée du Croisic, les navires du Roi ayant été dispersés dans le dangereux et infranchissable détroit de la Vilaine, animés d'une heureuse audace et d'un travail inlassable durant les années 1760, 1761, en présence même de l'ennemi qui s'opposait à ses efforts, il les arracha aux gouffres profonds du fleuve et les renvoya aux ports qui leur étaient destinés.

En 1762, il s'empara de l'île de Terra Nova en Amérique.

En 1772, nommé gouverneur des îles de France et de Bourbon, il se consacre entièrement aux avantages de la France et au bonheur des colons qui lui sont confiés pendant sept ans.

Envoyé en 1780 par le Roi Très Chrétien au secours des États-Unis qui luttèrent pour leur liberté, il prit poste à Rhode Island ; alors qu'il se préparait à de nouvelles tentatives, il succomba à Newport d'une mort qui coûta bien des larmes et des regrets à ses officiers, à ses équipages, aux États-Unis, aux hommes vertueux et à ses proches le 19 décembre de la même année à l'âge de 58 ans.

Le roi juge très chrétien et rémunérateur très équitable de la vertu, pour consacrer à la postérité la mémoire d'un si respectable général, ordonna que ce monument soit érigé.

M.DCCLXXXIII »

---

### MONUMENT À LA MARINE FRANÇAISE, NEWPORT, R.I.





Mémorial de la Marine française, situé à proximité de la statue de Rochambeau, King's Park, Newport, Rhode Island.  
 Contrairement à ce qu'on entend parfois lors de cérémonies patriotiques, bien davantage que « 5 frégates françaises » furent envoyées en Amérique ! Une plaque similaire existe près du Mémorial français à Yorktown en Virginie (voir ci-dessous)

Situé au bord de l'eau à Kings Park, Newport R.I. 02840  
[41.476733](tel:41.476733), [-71.321555](tel:-71.321555)  
 Photos : Thierry Chaunu (2021)

[ Côté sud : ]  
 PRÈS DE CET ENDROIT  
 L'ARMÉE FRANÇAISE DE 6000 HOMMES  
 DIRIGÉ PAR LE GÉNÉRAL ROCHAMBEAU  
 NOS ALLIÉS  
 DANS LA GUERRE POUR L'INDÉPENDANCE  
 PRIÈRENT PIED EN AMÉRIQUE

[ Côté est : ]  
 "JE VOIS EN LA NOUVELLE  
 DE VOTRE ARRIVÉE  
 UNE NOUVELLE MARQUE D'AMITIÉ

DE SA MAJESTÉ TRÈS CHRÉTIENNE"  
GEORGE WASHINGTON  
XIII JUILLET 1780

[ *Côté ouest :* ]  
ÉRIGÉ PAR  
SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE NEWPORT  
DON DE RODERICK TERRY 1928

[ *Côté nord :* ]  
PIERRE 19.5" x 17.5"  
11 JUILLET 1780  
1902 non signé

---

**L'AMIRAL DE GRASSE, UN HÉROS MÉCONNU**

**PRINCIPAL ARTISAN DE LA  
VICTOIRE FRANCO-AMÉRICAINNE À YORKTOWN**



Portrait de l'amiral de Grasse par Jean-Baptiste Mauzaisse - Joconde,  
domaine public, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=10628855/>

---

• **L'amiral François Joseph Paul, comte de Grasse**, marquis de Grasse-Tilly (13 septembre 1722 - 11 janvier 1788) est surtout connu pour son commandement de la flotte française à la bataille de la Chesapeake en 1781. Cette dernière rendit possible directement la reddition britannique à Yorktown assurant l'indépendance des États-Unis.

- En 1779, il rejoint la flotte du comte d'Estaing dans les Caraïbes comme commandant d'escadre. Il contribua à la prise de Grenade et participa à la bataille de la Martinique (1780) contre l'amiral Rodney. De Grasse est promu lieutenant-général de la marine (vice-amiral) en mars 1781 et réussit à vaincre l'amiral Samuel Hood et à prendre Tobago.

- De Grasse répond à Washington et Rochambeau lorsqu'ils font appel à son aide en 1781, embarquant avec lui 3 000 hommes de Saint-Domingue. Il empêcha la flotte britannique lors de la bataille de Chesapeake le 5 septembre 1781 de secourir Lord Cornwallis à Yorktown. Il bloqua la côte jusqu'à ce que Lord Cornwallis se rende à Yorktown.

- Il a agi de manière décisive, et avait un tempérament jovial. Il invita George Washington à dîner à bord de son vaisseau amiral de 104 canons "*Ville de Paris*", *mais n'a jamais mis le pied sur le sol américain, ce qui explique peut-être alors que son rôle, bien que crucial, est généralement ignoré et injustement oublié.*

- C'est lors de cette visite qu'a eu lieu la fameuse anecdote : en saluant à bord du général George Washington, pour un dîner de fête, l'amiral, lui-même 6 pieds et presque aussi grand que le général, embrassa comme du bon pain le général avec ces mots de bienvenue : "Bienvenue, mon petit-général" !

Sa statue à Cape Henry, Virginie, se trouve à l'intérieur d'une installation de la marine américaine et difficile à visiter, malheureusement.

---

### STATUE ET PLAQUES DE L' AMIRAL DE GRASSE CAPE HENRY, VIRGINIA



600, avenue de l'Atlantique, Virginia Beach VA 23459  
(Situé à l'intérieur de la réserve militaire de Fort Story à Virginia Beach, VA. Parking - coin de Atlantic Avenue et New Guinea Road  
36.928190,-76.009419

- Sa statue à Cape Henry, VA, est à l'intérieur d'une installation de l'US Navy et difficile à visiter.

La base ne délivre plus de laissez-passer à sa porte pour visiter le parc et vous ne pouvez pas conduire un véhicule personnel sur la base à moins d'avoir un accès officiel à la base, c'est-à-dire une carte d'identité militaire, une carte d'identité de retraité, une carte d'identité à charge, etc. Les visiteurs doivent désormais se garer dans un place de stationnement désignée près de la porte et monter à bord d'une navette gratuite qui les conduira au parc.

*Contact* : Bureau des affaires publiques de la base expéditionnaire conjointe de Little Creek-Fort Story

• **Inscription:**

"CETTE STATUE, DON DE LA FRANCE, EST PLACÉE ICI SURPLOMBANT LA CÔTE OÙ L'AMIRAL COMTE DE GRASSE COMBATTIT AVEC SUCCÈS LA FLOTTE BRITANNIQUE LE 5 SEPTEMBRE 1781.

LA « BATAILLE DES CAPS » EMPÊCHA AINSI QUE DES RENFORTS PUISSENT VENIR AU SECOURS DE CORNWALLIS.

EN RECONNAISSANCE DE LA CONTRIBUTION DÉCISIVE DE L'AMIRAL DE GRASSE À L'INDÉPENDANCE AMÉRICAINE."

• **Marqueur, "Battle of the Capes", Cape Henry, VA**

• **Extraits :**

« Le matin du 5 septembre 1781, une ligne de 19 navires de guerre britanniques est apparue au large de ce cap, en direction de la baie de Chesapeake. Surpris au mouillage dans l'embouchure de la baie, les équipages de 24 navires de guerre français se précipitent pour les défier. Les deux flottes ont navigué vers le sud ensemble dans des « lignes de bataille » parallèles, passant hors de vue du cap. Alors la canonnade a commencé. Pendant deux heures, leurs bordées se firent entendre sur le rivage. À la tombée de la nuit, le rivage était à nouveau calme ; les deux flottes s'étaient battues en duel. Le blocus français de la Chesapeake avait tenu, et les troupes britanniques du général Charles Cornwallis se sont vu refuser des fournitures et des renforts à Yorktown.

Le 19 octobre 1781, le général Cornwallis se rendit au général George Washington, assurant la victoire de l'Amérique dans la guerre d'indépendance.

**Érigé** par le Département de l'armée des États-Unis, Fort Story, Virginie.

• **Marqueur, "Battle of the Capes 1781", Cape Henry, Virginie**

• **Inscription:**

*"... Je souhaite qu'il soit en mon pouvoir d'exprimer au Congrès combien je me sens redevable au comte de Grasse et à sa flotte..."*

*G. Washington 19 octobre 1781*

*"...Je me considère infiniment heureux d'avoir rendu service aux États-Unis... réservez-moi une place dans votre mémoire..."*

*de Grasse le 3 novembre 1781 ».*

La phrase complète du général Washington dans son rapport au Congrès se lit comme suit :

*"Je souhaite qu'il soit en mon pouvoir d'exprimer au Congrès combien je me sens redevable au comte de Grasse et aux officiers de la flotte sous son commandement pour l'aide et le soutien distingués qu'ils ont accordés, entre lesquels et l'armée, le plus heureux concours de sentiments et de vues a subsisté et dont toutes les coopérations possibles ont été expérimentées."*

• **Marqueur, "Battle of the Capes 1781", Cape Henry, Virginie**

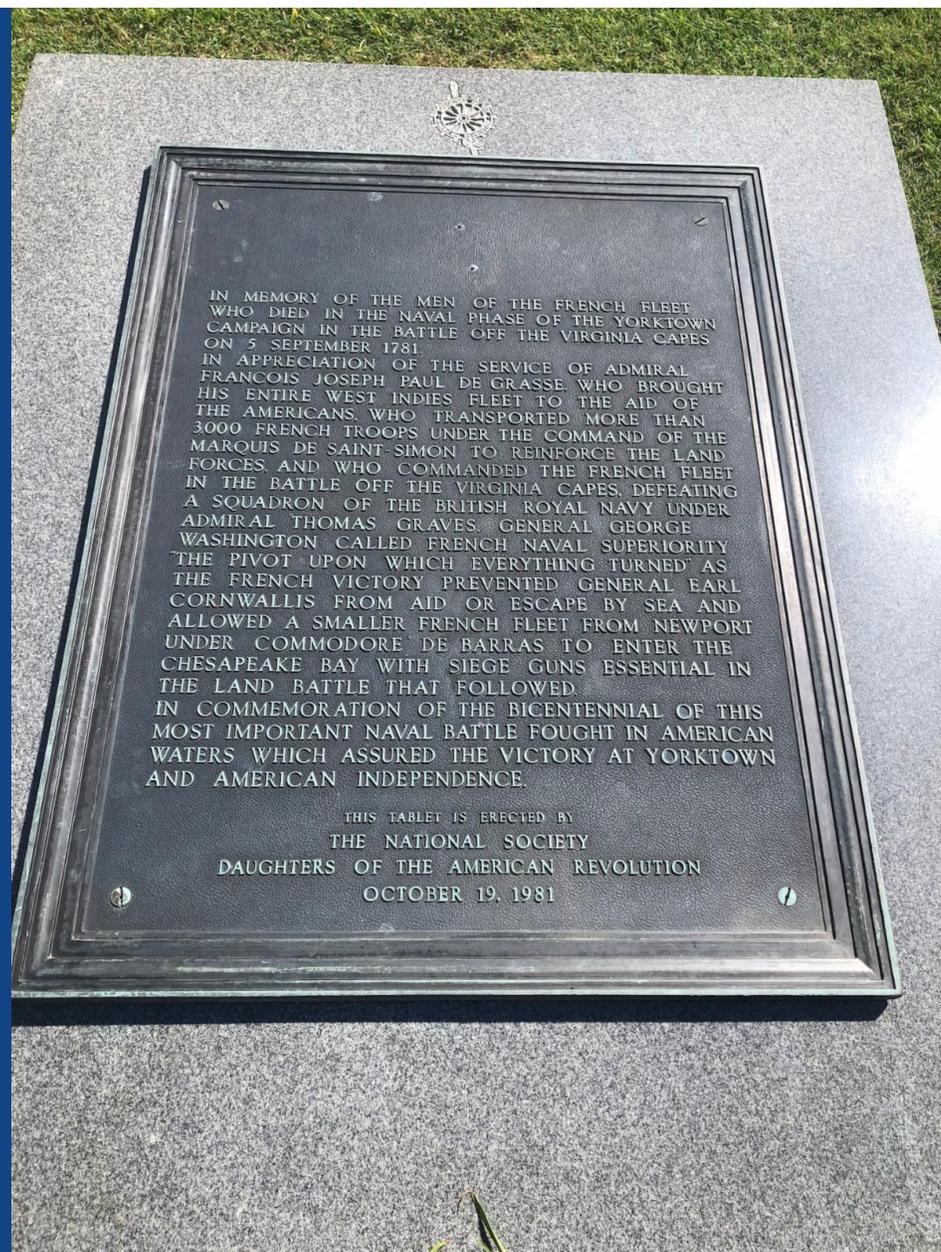
• **Inscription:**

Le 30 août, la flotte française, composée de 24 navires de ligne, a navigué au-delà du cap Henry dans la baie, apportant des renforts et des fournitures aux forces américaines près de Yorktown. La flotte britannique de 19 navires, commandée par l'amiral Graves, a quitté New York le 1er septembre, préparant le terrain pour une confrontation dramatique. Le 5 septembre, à 9 h 30, les Français ont été aperçus dans la baie. La flotte britannique qui

approchait avait l'avantage du vent et de la marée, tandis que les Français n'avaient pas encore formé leur ligne de bataille. Graves, cependant, a choisi de suivre les instructions de combat de la Royal Navy et n'a pas perturbé la ligne de bataille émergente de la flotte française. Pendant six heures et demie, les flottes ont manœuvré pour se positionner. La flotte française se déplace progressivement au-delà du cap Henry dans l'Atlantique. Enfin, à 16 h 15, les navires de tête ouvrent le feu. Une canonnade indécise mais vigoureuse s'est poursuivie jusqu'à 18h30. Les navires britanniques avancés ont été fortement engagés et ont subi des pertes de mâts et de gréements. Les flottes britannique et française ont continué à naviguer en parallèle pendant quatre jours. Le soir du 9 septembre, la flotte française s'éclipse et retourne dans la baie de Chesapeake où elle est rejointe par une escadre française supplémentaire arrivée de Rhode Island. Graves a décidé que ses navires étaient trop endommagés pour continuer à se battre. Le 13 septembre, il prend la décision fatidique de retourner à New York pour des réparations.

## **PLAQUE À LA MÉMOIRE DE LA MARINE FRANÇAISE YORKTOWN, PRÈS DE LA COLONNE DE LA VICTOIRE**





Plaque en bronze, « A la mémoire des hommes de la Flotte française »

A quelques pas du Monument de l'Alliance & de la Victoire,  
Yorktown, Virginie

[37.233462, -76.504745](tel:37.233462,-76.504745)

Photos: Thierry Chaunu (2021)

---

• **Inscription:**

« A la mémoire des hommes de la flotte française morts dans la phase navale de la Campagne de Yorktown lors de la bataille des Caps de Virginie le 5 septembre 1781.

En remerciement du service de l'Amiral François Joseph Paul de Grasse qui a apporté toute sa Flotte des Antilles au secours des Américains, qui a transporté plus de 3000 soldats français sous le commandement du Marquis de Saint-Simon pour renforcer les Forces terrestres, et qui a commandé la flotte française dans la bataille au large des caps de Virginie, battant une escadre de la Royal Navy britannique sous l'amiral Thomas Graves. Le général George Washington a qualifié la supériorité navale française de "pivot sur lequel tout tournait" car la victoire française a empêché le général Earl Cornwallis de s'échapper par la mer et a permis à une petite flotte française de Newport sous le commodore de Barras d'entrer dans la baie de Chesapeake avec des canons de siège essentiels dans la bataille terrestre qui a suivi. En

commémoration du bicentenaire de cette bataille navale la plus importante menée dans les eaux américaines qui a assuré la victoire à Yorktown et l'indépendance américaine.

Cette tablette est érigée par la National Society Daughters of the American Revolution le 19 octobre 1981 »



Le Victory Monument est un symbole approprié de la victoire française et américaine à Yorktown le 19 octobre 1781 - une victoire qui a abouti à l'indépendance américaine.

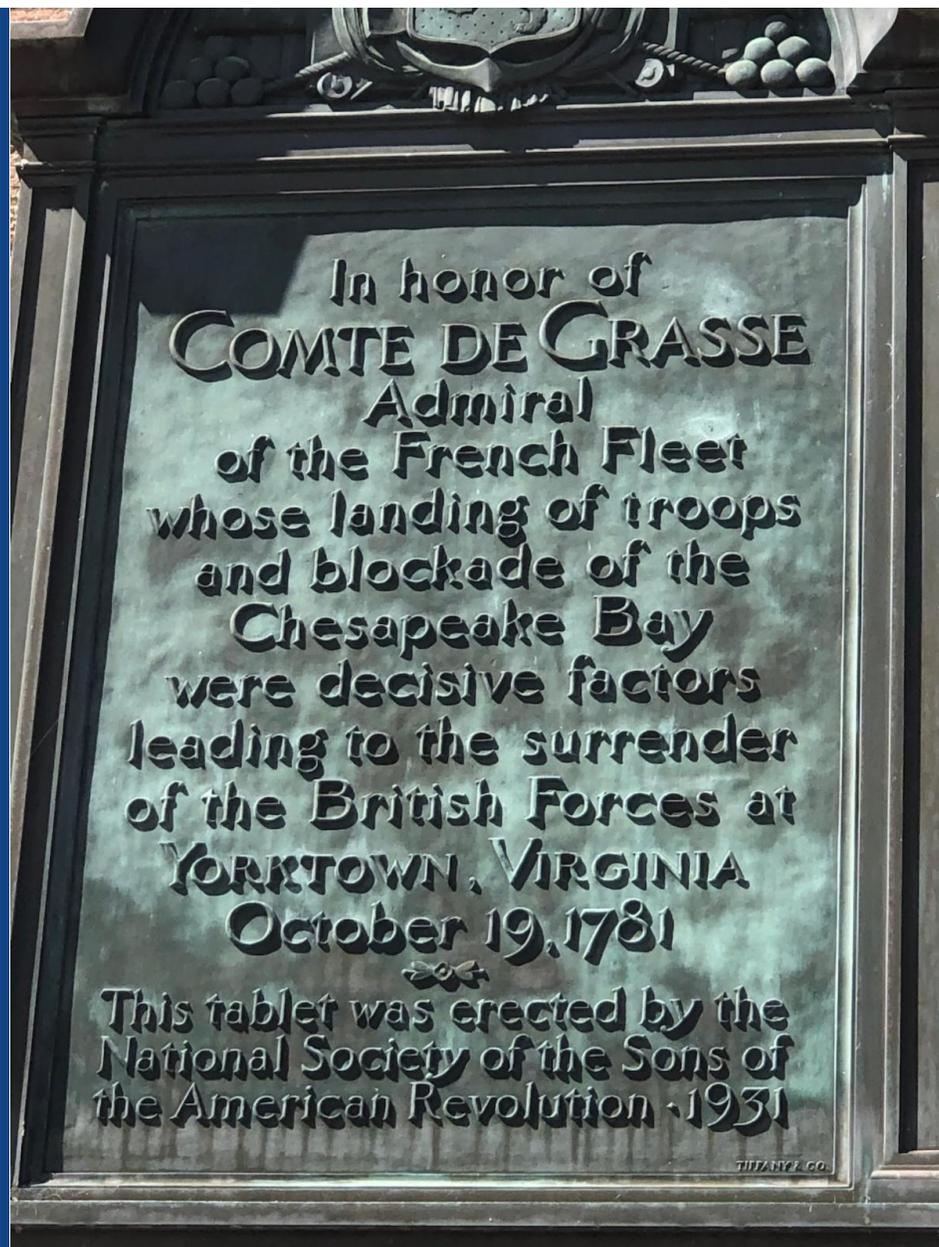
Le Yorktown Monument à "L'Alliance et la Victoire" a été le premier monument jamais autorisé par le gouvernement fédéral.



Le détail ci-dessus représente (très probablement) le vaisseau amiral de 104 canons de l'amiral de Grasse, la "Ville de Paris"; ce navire a été financé par la Ville de Paris et rebaptisé *Ville de Paris* en 1762 à la suite du " don des vaisseaux ", la campagne du duc de Choiseul pour collecter des fonds pour la Marine Royale auprès des villes et provinces de France.

## PLAQUE EN L'HONNEUR DE L'AMIRAL DE GRASSE, MAISON DES DOUANES, YORKTOWN





Tablette, comte de Grasse, à l'ancienne douane  
410 Main Street, Yorktown, VA 23690  
Au cœur du quartier historique de Newport  
<http://www.comtedegrasse-dar.org/customhouse.html> 37.234885,-76.507711  
Photos : Thierry Chaunu (2020)

---

**PLAQUE DÉDIÉE AUX PERTES DE  
L'ARMÉE ET DE LA MARINE FRANÇAISES  
PRÈS DU MÉMORIAL FRANÇAIS, YORKTOWN**



1778 - A LA MÉMOIRE - 1783  
DES COMBATTANTS FRANÇAIS DE LA  
GUERRE DE L'INDÉPENDANCE AMÉRICAINE

LA FAYETTE  
MAJOR-GENERAL DE L'ARMÉE AMÉRICAINE  
CORPS EXPÉDITIONNAIRE FRANÇAIS

MARINE	ARMÉE DE TERRE
D'ESTAING	ROCHAMBEAU
DE GRASSE	DE VIOMENIL
DE TERNAY	DE CHASTELLUX
DESTOUCHES	DE CHOISY
DE BARRAS	D'ABVILLE
DE GUICHEN	DESANDROUINS
DE LA MOTTE-PICQUET	DE LAUZUN
DE SUFFREN	DE SAINT-SIMON

UNITS	EQUIPAGES	PERTES	RÉGIMENTS	EFFECTIFS	PERTES
<b>ESCADRE DU COMTE D'ESTAING</b>					
LA GUÉDÉC	571	50	<b>ARMÉE DE ROCHAMBEAU</b>		
LE ZÉPHIR	341	31	DE BOURBONNAIS	1220	179
LE MAGNANIME	404	38	DE SOISSONNAIS	1250	110
LE TROUVÉ	665	29	DE SAINTONGE	1322	129
LE PROTECTEUR	417	41	DE ROYAL DEUX-PONTS	1163	INCONNUES
LA PROVENCE	437	41	D'AUXONNE	601	81
LE GUERRIER	547	102	DE METZ	351	INCONNUES
SAMIR	334	34	LÉGION DE LAUZUN	310	INCONNUES
LE MARSEILLAIS	334	34	HUSSARDS	310	INCONNUES
LE VENGEUR	257	43	DE GRENOBLE	65	INCONNUES
L'ANNIBAL	191	98	<b>ARMÉE DE SAINT-SIMON</b>		
LA CONQUÉRANTE	328	31	D'AGÉNOIS	1166	7
LA CONCORDE	299	38	DE GATINAIS	1061	429
LA CROIX	297	31	DE TOURAINE	1297	200
L'ALCHETTE	203	8	<b>ARMÉE TERRESTRE D'ESTAING</b>		
LE COURAGE	177	0	DE DILLON	1164	INCONNUES
L'AMARÉE	141	0	DE WALSH	532	INCONNUES
L'ANDROMAQUE	352	47	D'HAINAUT	511	200
LA BEAUCHE	274	16	DE FOIX	357	82
LE FENDANT	131	10	<b>MARINE</b>		
L'ALÉRIE	94	0	EQUIPAGES	3127	3520
<b>ESCADRE DU COMTE DE GRASSE</b>					
LA VILLE DE PARIS	1165	110	<b>ARMÉE DE TERRE</b>		
LE ENGAGEANTE	217	2	EFFECTIFS	12680	1520
LA CONCORDE	232	2	<b>TOTAL</b>		
LE MAGNANIME	550	13	FORCES	44177	5040
LA GRENÉE	28	35	PERTES		
LE DIADÈME	1020	100			
EVÈQUE	248	33			
LE COMTE DE HAMBURG	400	100			
LE SCIBION	490	83			
LE SÈVE	323	112			
LA COUR-NE-LEBTON	306	76			
LA BOURGOGNE	439	59			
LE GÉOMÈTRE	653	80			
LE CATON	615	79			
L'AUGUSTE	1026	74			
L'HÉCTOR	650	62			
LE MAGENTAIRE	382	21			
LE SÈPENT	142	6			
LA DILIGENTE	129	17			
LE SÈPENT	160	93			
L'AMAZONE	310	23			
L'EXPERIMENT	457	51			
<b>ESCADRE DES COMTES DE GUICHEN &amp; DE GRASSE</b>					
L'INDIEN	268	69			
LE MARSEILLAIS	630	53			
LE CHYRON	802	47			
L'ACTIONNAIRE	854	131			
LE SOUVERAIN	511	40			
L'HERCULE	310	51			
<b>ESCADRE DU COMTE DE TERNAY (ARMÉE DE ROCHAMBEAU)</b>					
LE DUC DE BOURGOGNE	840	134			
LE JASON	356	69			
LE CHYRON	391	38			
LA PROVENCE	404	32			
L'ÉVEILLE	464	65			
LE CONQUÉRANT	731	116			
L'ARDENT	204	87			
LE NEPTUNE	620	70			

Plaque commémorative française, Yorktown  
Situé à proximité du Mémorial Français  
Fusiliers Redoubt Ram (au bord de la rivière, en face du musée de la Révolution  
américaine), Yorktown, Virginie  
[37.240875, -76.521614](tel:37.240875,-76.521614)

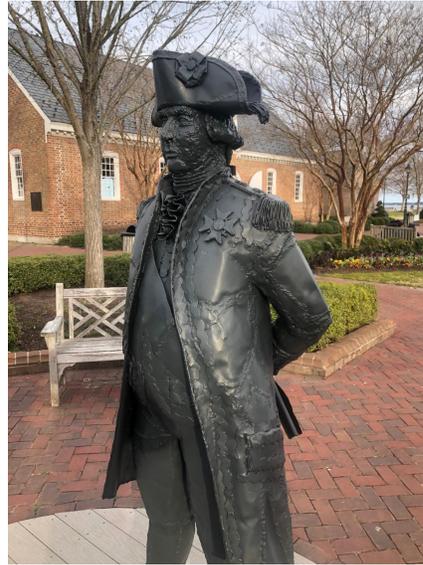
La Société Américaine du Souvenir Français Inc. a demandé un permis pour installer une plaque de bronze à côté de celle-ci, dédiée à la "Mémoire des milliers de Marins et Soldats Français morts en mer" pendant la Guerre d'Indépendance Américaine et qui reposent au fond de l'océan sans sépulture. Nous espérons recevoir l'approbation du National Park Service et l'inaugurer en 2023.

## STATUE DE L'AMIRAL DE GRASSE YORKTOWN, VIRGINIE



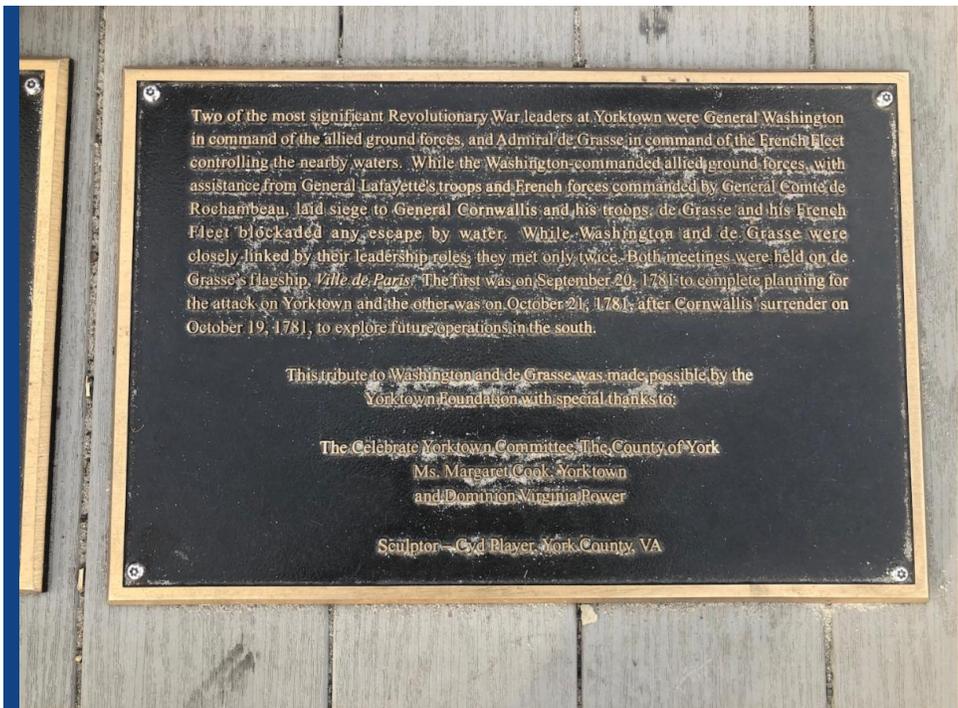
Riverwalk Landing, trottoir le long de Water  
Street, Yorktown, VA  
[37.238536, -76.508676](tel:37.238536,-76.508676)

Le général George Washington et  
l'amiral François DeGrasse, étaient  
les deux statues originales  
inaugurées en 2005. Le général  
Lafayette les a rejoint en 2017, et le  
comte de Rochambeau en 2021.



Cyd Player, est une artiste basée à  
Williamsburg qui a sculpté les quatre  
statues. Elle a passé environ 10 mois  
sur la statue de Lafayette.

Les American Friends of Lafayette  
ont dirigé la collecte de fonds pour la  
statue et ont enrôlé le comité  
*Celebrate Yorktown* comme principal  
donateur. La *Massachusetts Society  
of the Cincinnati* et les membres de  
*l'Ordre Lafayette* ont également  
contribué parmi de nombreuses  
associations.



## CAPT. DENIS N. COTTINEAU

Un capitaine français dans l'US Navy naissante



Tombe, "Capt. Denis N. Cottineau (1745-1808)"

218 Abercorn St, Savannah, GA 31401

[https://en.wikipedia.org/wiki/Siege\\_of\\_Savannah](https://en.wikipedia.org/wiki/Siege_of_Savannah)

[32.075100, -81.090917](https://www.google.com/maps/place/32.075100,-81.090917)

### • Inscription:

"Cette tombe relie Savannah à l'un des plus grands drames navals de l'histoire - le combat épique de 1779 entre le "*Bon Homme Richard*" et "*Serapis*" dans lequel John Paul Jones s'est immortalisé. **Denis Nicolas Cottineau de Kerloguen** a reçu une commission dans la Marine continentale pendant la

Révolution américaine. Commandant le « *Pallas* » à voile lente lors du célèbre engagement naval du 23 septembre 1779, le capitaine Cottineau, par une habile manoeuvre, força le H.M.S. « *Countess of Scarborough* » à amener son pavillon. Il a ensuite été blessé lors d'un duel avec un autre officier, Pierre Landais, contre lequel le commodore Jones a porté de graves accusations après la bataille.

Cottineau s'installe ensuite aux Antilles françaises. Pendant l'insurrection des esclaves à Saint-Domingue, il s'enfuit en Pennsylvanie où il rejoint plusieurs autres réfugiés français pour établir une colonie. Souffrant d'une « maladie persistante », il vint à Savannah au début de 1808. Le capitaine Cottineau mourut ici, le 29 novembre de la même année, à la résidence de l'abbé Carles. La veuve de Cottineau était la sœur du marquis de Montalet qui possédait autrefois la plantation Hermitage près de Savannah.

En 1928, l'ambassadeur de France **Paul Claudel** s'est agenouillé en hommage ici sur la tombe du vaillant Français qui a contribué à établir le prestige de la jeune marine américaine.  
Érigé en 1957 par la Commission historique de Géorgie »

---

### AMIRAL CHARLES HECTOR, COMTE D'ESTAING



• **Jean Baptiste Charles Henri Hector, comte d'Estaing** (24 novembre 1729 - 28 avril 1794) était un général et amiral français.

• Il a commencé sa carrière dans l'armée française, et a atteint le grade de général de brigade dans l'infanterie, a combattu les Britanniques en Inde pendant la guerre de Sept Ans (connue en Amérique sous le nom de French & Indian War), a été blessé et fait prisonnier, a été libéré, transféré dans la marine française et combattit vaillamment dans l'océan Indien. De retour à la cour de Versailles, il parvint à être promu lieutenant général des forces navales. Cette promotion a été mal acceptée par de nombreux officiers de carrière de la Marine Royale et l'a rendu quelque peu impopulaire.

• Nommé vice-amiral pour l'Atlantique, il a d'abord commandé les forces navales françaises dans la première phase de la guerre d'indépendance américaine.

Son bilan n'a guère été concluant. Bien qu'il fut très courageux et n'hésita jamais à mener ses hommes à l'assaut, ses subordonnés lui reprochèrent son manque d'aptitude à la stratégie navale, pour ne pas dire la stratégie tout court.

• Entre le 11 et le 22 juillet 1778, il bloqua la petite flotte britannique de Lord Howe à Sandy Hook, New Jersey, mais n'entra pas dans le port de New York, craignant le dangereux banc de sable et ne voulant pas risquer d'échouer ses navires.

Il a également échoué de prendre Newport, Rhode Island lorsqu'une violente tempête a endommagé ses navires et ceux de l'amiral britannique Lowe, et l'a forcé à réparer à Boston, avant de retourner aux Antilles.

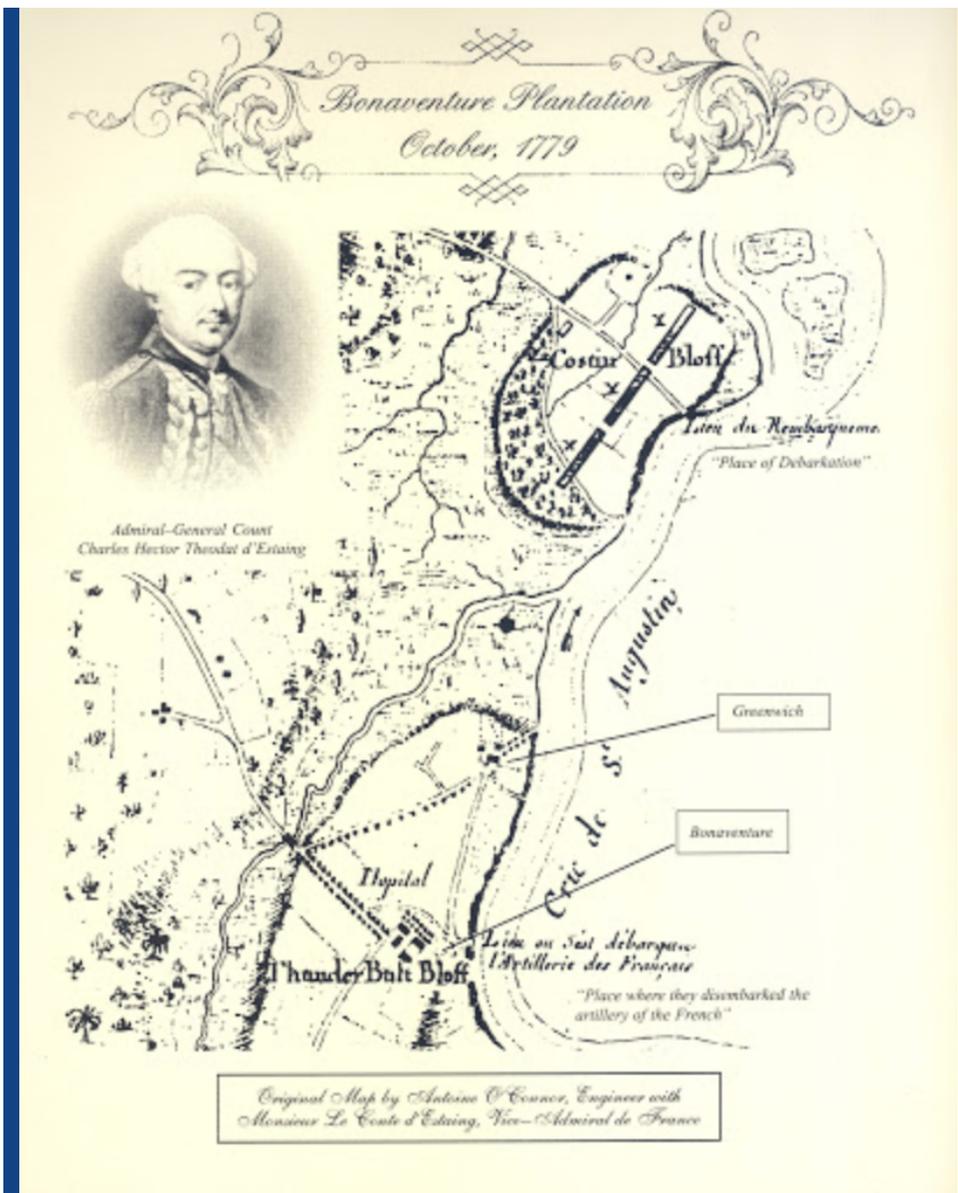
• En juin 1779, après avoir réussi à prendre l'île de Saint-Vincent, il prend Grenade aux Britanniques, et en août, il retourne à Savannah, en Géorgie, pour s'allier aux Américains qui veulent reprendre la ville sous contrôle britannique.

• Le siège consistait en une tentative conjointe franco-américaine de reprendre Savannah du 16 septembre 1779 au 18 octobre 1779, avec d'Estaing comme commandant-en-chef des forces combinées. Après des semaines de bombardements infructueux, le 9 octobre 1779, un assaut majeur contre les ouvrages de siège britanniques échoua. Au cours de l'attaque, d'Estaing est blessé deux fois. A l'issue de cet échec, d'Estaing lève le siège. Les forces britanniques restèrent maîtres de la Géorgie jusqu'à ce qu'elles se retirent vers la fin de la guerre.

• C'est au cours de ce siège que le **Major Pierre Charles L'Enfant** tenta de démonter et d'incendier l'abatis (barrière de branches d'arbres aiguisées destinée à ralentir les assaillants), fut blessé et fait prisonnier. Il sera libéré plus tard lorsque le général Rochambeau accepta un échange de prisonniers, rejoignit l'état-major du général Washington et conçut plus tard les plans de la nouvelle capitale fédérale, Washington D.C.

• L'amiral retourna en France et bien qu'il ait d'abord été fêté comme un héros pour la prise de Grenade, il finit par tomber en disgrâce à la Cour. Il fut guillotiné pendant la Révolution française. Le jour de sa condamnation, il a déclaré aux juges : "Après que ma tête tombe, envoyez-la aux Britanniques, ils la paieront très cher!..."

---



Carte Par Antoine O'Connor, ingénieur de l'Amiral d'Estaing  
 Domaine public, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=107371043>

### Borne « Plantation Beaulieu »

478, avenue Beaulieu, Savannah, Géorgie 31406  
[31.934400, -81.111983](#)

- Le vice-amiral Charles-Henri d'Estaing avait appareillé de Saint-Domingue aux Antilles en août ; ses troupes françaises avaient été débarquées en septembre à la plantation Beaulieu sur la rivière Vernon.
- Les troupes françaises et la milice américaine, au nombre de 5 500, encerclèrent à moitié les Britanniques à Savannah le 15 septembre. Dans la ville, les forces britanniques étaient environ 2 630. Lorsque la bataille se termina à Spring Hill ce matin du 9 octobre, 333 soldats et 32 officiers Britanniques, Français et Américains étaient morts, et 377 blessés.
- Les morts furent enterrés dans une fosse commune probablement sur le site de l'actuel centre d'accueil des visiteurs de Savannah.

#### • Extraits du panneau:

« Ici, en 1779, sous le commandement du comte d'Estaing,

les Français débarquèrent pour rejoindre  
les Américains sous le général Lincoln  
dans le siège de Savannah  
W.P.A. 1936. D.A.R. S.R. »

---

## JACQUES-MELCHIOR SAINT-LAURENT, COMTE DE BARRAS



Jacques Louis Melchior de BARRAS-SAINT-LAURENT

---

• **Jacques-Melchior Saint-Laurent, comte de Barras** (1719-1793 a notamment servi à Yorktown. Il descendait de l'une des plus anciennes (depuis les croisades) et des plus célèbres familles nobles de Provence. Il s'est enrôlé dans la marine française à l'âge de 15 ans, gravit les échelons et commanda un escadron sous l'amiral de Ternay en 1778. En 1781, il fut nommé responsable de l'escadron stationné à Newport, Rhode Island, et commanda le navire de ligne à trois ponts *Duc de Bourgogne*.

• Basé à Newport, et hiérarchiquement supérieur à l'amiral de Grasse, il accepte néanmoins de jouer un rôle discret et ingrat en apportant au siège toute l'artillerie lourde amenée de France, qui pilonnera si efficacement les positions britanniques de jour comme de nuit.

• Ensuite, Barras a servi sous De Grasse aux Antilles. Il dirigea l'expédition française qui captura Montserrat en février 1782 puis participa à la

malheureuse bataille des Saintes dans la mer des Caraïbes où les Britanniques l'emportèrent et déjouèrent le plan d'invasion contre la Jamaïque.

---

## CAPITAINE DE VAISSEAU LATOUCHE (FUTUR AMIRAL LATOUCHE-TREVILLE)



Portrait de Latouche-Tréville en contre-amiral, en 1792. Louis-Philippe commanda le tableau pour le musée d'Histoire de Versailles en 1835 ; Par Georges Rouget - Domaine public, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=17859662>

---

• **Louis-René Madeleine Levassor de La Touche, comte de Tréville, dit Latouche-Tréville** (3 juin 1745 - 19 août 1804) était un vice-amiral français. Il a combattu dans la guerre d'indépendance américaine et est devenu une figure éminente des guerres de la Révolution française et de la guerre napoléonienne.

• Latouche s'engage à l'âge de 13 ans. En mai 1777, il est promu lieutenant et reçoit le commandement de la corvette de 20 canons *Rossignol*, alors capitaine de l'*Hermione*. Au moment de la guerre d'Indépendance américaine, il est capitaine de frégate et se fait remarquer par son ardeur au combat et sa compétence navale. L'escadron de deux frégates l'*Hermione* et l'*Astrée* sous le commandement La Pérouse, qui est devenu le navigateur explorateur de renommée mondiale, ont fait de nombreuses prises à l'ennemi.

---

## CAPITAINE DE VAISSEAU DE LA PÉROUSE



Par Geneviève Brossard de Beaulieu - tumblr.com, domaine public, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=62779249>  
1778 portrait du comte Jean-François de Galaup de La Pérouse (1741-1788), marin et explorateur français. Porté fait au retour des Indes : uniforme de lieutenant avec le port de l'Ordre de Saint-Louis délivré l'année précédente. Lieu : Musées des beaux-arts de San Francisco.

---

• **Jean François de Galaup, comte de La Pérouse** 23 août 1741 - 1788 s'est fait remarquer pendant la guerre d'Indépendance américaine et deux ans après le traité de paix de Paris en 1783, a été choisi par le roi Louis XVI pour mener une expédition scientifique autour du monde. Ses navires ont navigué au Chili, à Hawaï, en Alaska, en Californie, à Macao, au Japon, en Russie et en Australie, avant de faire naufrage sur les récifs de Vanikoro dans les îles Salomon et sa mort aux mains des indigènes de l'île.

• Au déclenchement de la guerre en 1778, Lapérouse reçoit le commandement de la frégate de 32 canons *Amazone*. Le 7 octobre 1779, il capture le HMS *Ariel* de 20 canons. La Pérouse est promu capitaine en 1780, et sert sous l'amiral Ternay, quittant Brest le 2 mai 1780. Lapérouse prend ensuite le commandement de l'*Astrée*, et est nommé à la tête d'une division de frégate, avec l'*Hermione*, commandée par Latouche-Tréville.

- En août 1782, il s'empare de deux forts anglais (le fort Prince-de-Galles et le fort York) sur la côte de la baie d'Hudson, mais autorise les survivants, dont le gouverneur Samuel Hearne du fort Prince-de-Galles, à s'embarquer pour l'Angleterre en échange d'une promesse de libérer des prisonniers français détenus en Angleterre.



Action du 21 juillet 1781 - Par Auguste-Louis de Rossel de Cercy - Musée national de la marine, Domaine public,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=7319990>

Bataille navale au large de Louisbourg, le 21 juillet 1781. Le 21 juillet 1781, les frégates françaises de 32 canons *Astrée* et *Hermione*, commandées respectivement par La Pérouse et Latouche-Tréville, engagent un convoi de 18 navires britanniques et leurs escortes de la Royal Navy. Après quelques heures de combat, le HMS *Jack* abaissa son drapeau et le HMS *Charlestown* fut démâté de son grand mât. Profitant de l'obscurité à la tombée de la nuit, ce dernier s'éclipsa.

---

Ce Bulletin ne fait que survoler la dimension maritime de la Guerre d'Indépendance américaine dans les eaux américaines.

De nombreuses batailles navales ont été livrées sur d'autres théâtres d'opération, tels la Caraïbe, l'océan Indien...De nombreux faits d'armes, de nombreux officiers mériteraient à eux seuls un Bulletin complet. Nous aurons sans doute l'occasion de le faire à l'avenir.

- Ainsi, le rôle éminent de l'illustre famille de La Croix de Castries, à commencer par le **Marquis Charles-Eugène- Gabriel de La Croix de Castries**, (que la Cour appelait *Castries*) qui avait succédé au Ministre **Sartine** le 16 Octobre 1780 et qui est celui qui convainquit le premier ministre **Maurepas** et le ministre des Affaires Etrangères **Vergennes** que la guerre pouvait être gagnée.

Deux autres membres de cette famille ont participé à la Guerre d'Indépendance dans l'escadre de l'Amiral de Ternay:

- **Armand-Charles-Augustin de La Croix de Castries, Comte de Charlus**, (connu sous le nom de *Charlus* en Amérique) fils de *Charles-Eugène de La Croix de Castries*, et engagé à 24 ans, colonel en second du régiment de Saintone, embarqué à bord du *Jason*, qui a écrit Le « Journal de mon voyage en Amérique »

- **Anne-Jean-Jacques-Scipion de La Croix de Vagnas, (Scipion) Vicomte de Castries**, cousin de *Charles-Eugène*, engagé à 23 ans, qui a servi à bord du *Neptune* et de *l'Hermione*, qui a écrit des "Souvenirs Maritimes" passionnants

Nous vous invitons à visiter le Château de Castries, dans la ville de Castries:

Adresse postale: Les amis du château de Castries, 7 rue du château  
34160 Castries  
Adresse e-mail : [amischateaudecastries@gmail.com](mailto:amischateaudecastries@gmail.com)  
Site internet : <http://www.amischateaudecastries.fr>

---

## EPILOGUE

---

Si les panonceaux, plaques, stèles historiques relatant les différents épisodes de l'armée française sous Rochambeau, du Rhode Island à la Virginie sont nombreux, rares sont ceux qui rendent hommage au rôle crucial de la Marine Royale française.

Il y a des dizaines de plaques rendant hommage à la mémoire des soldats français morts pour la cause de la Liberté et qui sont enterrés aux Etats-Unis, mais il n'y en a aucune rendant hommage aux marins (et soldats) morts en mer et jetés le plus souvent la nuit en catimini à la mer, et dont les restes sont au fond de l'océan.

L'American Society of Le Souvenir Français travaille à l'installation d'une plaque de bronze à Yorktown, près du Mémorial français, pour remédier à cette triste omission. Pendant que la demande est à l'étude, nous prévoyons également d'installer au bord de la rivière à Yorktown un panonceau historique illustrant la contribution cruciale de la Marine française à l'Indépendance américaine.

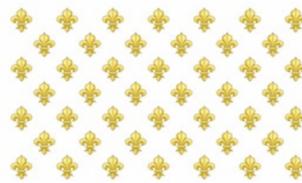
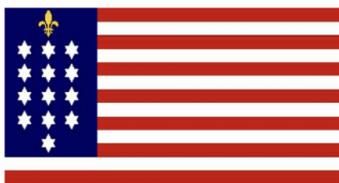
Nous nous efforcerons également de nous joindre à la campagne de financement pour aider à restaurer la réplique de la frégate Hermione, actuellement en cale sèche à Bayonne, et faciliter son retour régulier sur les côtes américaines.



---

**MARINS TUÉS  
EN COMBATTANT POUR LA FRANCE**

NAVIRE	TUÉS	NAVIRE	TUÉS
L'AIGLE	1	L'HECTOR	4
L'AIGRETTE	1	L'HERMIONE	13
L'AIMABLE	6	L'ILE-DE-FRANCE	1
L'ALCMÈNE	10	L'IPHIGÉNIE	1
L'AMAZONE	52	LE JASON	32
L'AMÉRIKA	11	LE LANGUEDOC	21
L'ANDROMAQUE	2	LA MAGICIENNE	1
L'ANNIBAL	12	LE MAGNANIME	13
L'ARDENT	39	LE MAGNIFIQUE	10
L'ARTÉSIEK	13	LE MARSEILLAIS	27
L'ASTRÉE	10	LE NEPTUNE	50
L'AUGUSTE	24	LE NORTHUMBERLAND	23
LA BLANCHE	1	LE PALMIER	6
LE BRAVE	7	LE PRESSIGNY	2
LE CATON	7	LE PROTECTEUR	26
LE CÉSAR	22	LA PROVENCE	23
LA CHIMÈRE	8	LA PRUDENTE	3
LA CIBELLE	1	LE RÉFLÉCHI	20
LA CONCORDE	1	LA RÉSOLUE	1
LE CONQUÉRANT	60	LE ROBUSTE	3
LE DIADÈME	21	LE SAGITTAIRE	27
LA DILIGENTE	25	LE SAINT-ESPRIT	41
LE DUC DE BOURGOGNE	38	LA SIBYLLE	7
L'ENGAGEANTE	1	LE SOLITAIRE	9
L'ÉVEILLÉ (incluant 6 Américains)	50	LA SURVEILLANTE	6
L'EXPERIMENT	4	LE TONNANT	18
LE FANTASQUE	25	LE TRITON	1
LA FÉE	3	LA TRUITE	5
LE FENDANT	110	LE TURGOT	1
LE FIER	1	LE VAILLANT	12
LA GENTILLE	18	LA VILLE DE PARIS	14
LA GLOIRE	6	LE ZÉLÉ	26
LA GUÊPE	1	CORPS ROYAL D'INFANTERIE	
LE GUERRIER	21	DE LA MARINE	53



### BULLETINS MENSUELS:

**NOTRE OBJECTIF :** mettre en lumière un épisode ou un personnage historique célèbre ou moins célèbre de la longue histoire commune entre la France et les États-Unis, avec des illustrations et des anecdotes.

**Vous pouvez avoir accès à tous nos anciens bulletins mensuels depuis février 2021 en visitant notre site internet :**  
[www.SouvenirFrançaisUSA.org](http://www.SouvenirFrançaisUSA.org)

*La version originale est écrite en anglais. La version française est traduite à partie du logiciel Google Translate. Veuillez excuser les imperfections de cette traduction semi-automatique. Merci de signaler toute erreur ou omission à l'auteur des textes (Thierry Chaunu, tchaunu@SouvenirFrançaisUSA.org)*

*Vous pouvez cliquer sur les photos et sur les liens indiqués en bleu pour davantage d'informations et accès direct aux sources.*

Notre prochain Bulletin de juin se penchera sur l'évolution de la perception du général George Washington envers les Français, allant de l'hostilité initiale pendant la "French & Indian War" à une coopération prudente avant le débarquement des troupes de Rochambeau, se terminant par une admiration de plus en plus élogieuse et une véritable camaraderie au fur et à mesure que l'évolution de la guerre rendait possible l'indépendance américaine.



## NOUVELLES ET ACTIVITÉS RÉCENTES

### HOMMAGE À LA MÉMOIRE DE PIERRE WHELAN CIMETIÈRE DU CALVAIRE, QUEENS, NY

SAMEDI 28 MAI 2022

EN PARTENARIAT AVEC LA  
FÉDÉRATION DES ANCIENS COMBATTANTS FRANÇAIS



Photo : Daniel Falgerho, Federation of French War Veterans

Sur la photo, de gauche à droite : Jean Legall, Thierry Chaunu, Alain Dupuis, président, Henry Dubarry et Paul Garabedian

En présence de son petit-fils, M. Pierre Whelan, de son épouse Ann, de leur fille et de leur gendre, et des membres de la FFWV dirigés par Alain Dupuis, nous avons organisé une cérémonie pour rendre hommage à M. Pierre Whelan, Vétéran de la Première Guerre mondiale et membre du corps

diplomatique français en poste à Washington DC, de 1908 à 1923. Il est décédé le 21 novembre 1938 et est inhumé dans la section 19, rang 1A, parcelle T, tombe 12.

En tant que Délégué Général du Souvenir Français aux Etats-Unis, Thierry Chaunu a lu la biographie de Pierre Whelan, collaborateur de Jean-Jules Jusserand, l'un des plus grands Ambassadeurs de France aux Etats-Unis, (en fonction de 1906 à 1923), et a remis à la famille un dossier sur leur aïeul.



Le Général de Brigade Thomas J. Principe, Garde nationale de New York, président de l'Association des Anciens Combattants du 7e Régiment, dirige la marche de l'Armory de Park Avenue vers Central Park.

Photo : Daniel Falgerho, Fédération des anciens combattants français

### **COMMÉMORATION DU JOUR DU SOUVENIR 2022 AU 7<sup>e</sup> RÉGIMENT**

A l'invitation du Général de Brigade Thomas J. Principe, Président des Vétérans du 7<sup>ème</sup> Régiment, la Fédération des Anciens Combattants Français a participé à la marche traditionnelle du Memorial Day. La procession est allée de l'Armory du 7<sup>e</sup> Régiment de Park Avenue au monument commémoratif du 7<sup>e</sup> Régiment sur la Cinquième Avenue, où le BG Thomas J. Principe et le LT CDR Thierry J. Chaunu, président de la Société américaine du Souvenir Français, ont présenté une couronne. Le MAJ Louis L. Nock, aumônier, et juge de la Cour Suprême de l'Etat de New York, a prononcé l'invocation. De retour à l'Armory, le LT CDR Chaunu évoqua les liens historiques uniques entre la France et les États-Unis depuis le traité d'alliance de 1778, « par lequel la France, première de toutes les nations, reconnut l'indépendance des États-Unis ». Thierry Chaunu reçut la médaille commémorative du 7<sup>e</sup> régiment. Ce régiment a accueilli le général Lafayette lors de sa tournée triomphale aux États-Unis en 1824, et a été le premier à adopter le nom de "Garde nationale" en son honneur, suivi par la suite par tous les 49 autres États. Un tableau du général Lafayette orne le mur de l'Armory, face à celui du général George Washington.

Pour plus de photo :

<https://frenchwarveterans.com/index.php/nggallery/page/1?p=6598>





**INAUGURATION D'UN PANNEAU LAFAYETTE  
WEST POINT MILITARY ACADEMY  
WEST POINT, NY, 6 JUN 2022**





# Be Our Guest

Monday, June 6, 2022

THE LAFAYETTE TRAIL MARKER DEDICATION IN WEST POINT, NY AT  
USMA- WEST POINT VISITORS CENTER AT 10AM ET

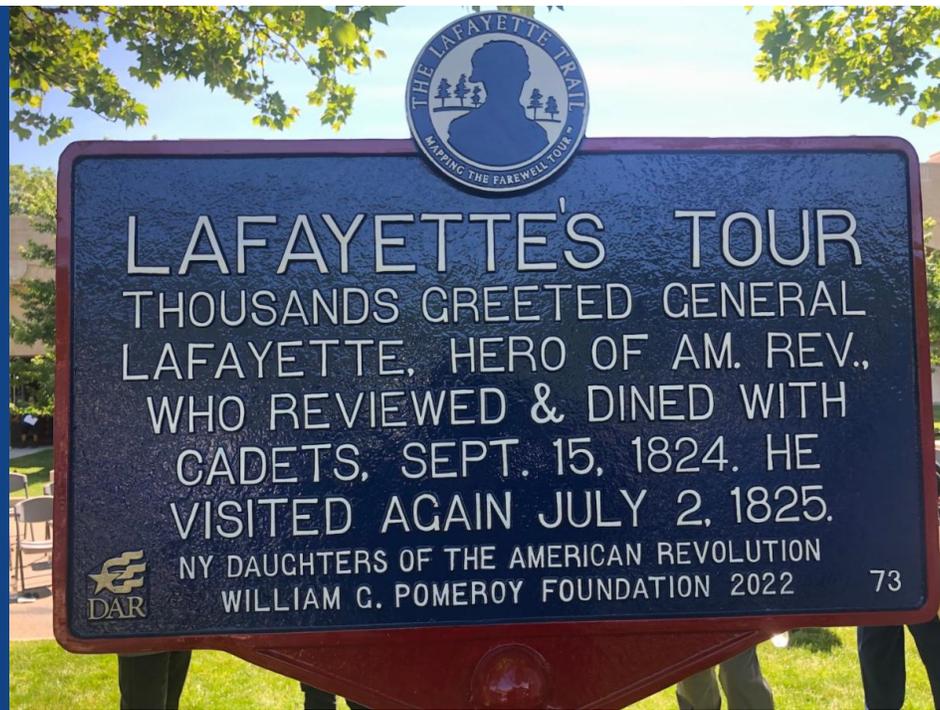
Free and open to the Public

USMA- WEST POINT VISITORS CENTER  
2107 NEW SOUTH POST ROAD, WEST POINT, NY 10928



## INAUGURATION DU PANNEAU

- Les associations Federation of French War Veterans et l'American Society of Le Souvenir Français ont été conviées à l'inauguration d'un nouveau panneau historique à l'Académie militaire de West Point par The Lafayette Trail, Inc.
- La cérémonie d'inauguration du marqueur a eu lieu devant le centre des visiteurs situé au 2107 New South Post Road, West Point, NY 10928
- La direction de l'Académie Militaire de West Point a été chaleureusement remerciée pour avoir inclus la cérémonie d'inauguration dans le cadre de ses commémorations du jour J.
- Au programme: hymnes nationaux français et américain, présentation des activités de l'association Lafayette Trail et un discours de Robert McDonald, professeur d'histoire à l'Académie militaire des États-Unis, suivi de remarques sur l'importance des deux visites de Lafayette à West Point lors de sa tournée d'adieu aux États-Unis le 15 septembre 1824 et le 2 juillet 1825 par Julien Icher, président, Denise VanBuren, présidente générale, Filles de la Révolution américaine, et M. Jérémie Robert, Consul général de France à New York.
- La cérémonie a compris une cérémonie de dépôt de gerbes, une minute de silence et la musique de "Over There" par le West Point Band pour honorer la mémoire des nombreux soldats américains morts le 6 juin 1944 sur les plages de Normandie en France, loin de chez elle, pour défendre et préserver la liberté européenne.
- Une visite guidée de l'Académie militaire a suivi, ainsi qu'un déjeuner. Les liens avec la France sont nombreux et nous consacrerons un Bulletin mensuel à l'histoire de la célèbre institution.



**CÉRÉMONIE D'INAUGURATION D'UN NOUVEAU  
PANNEAU HISTORIQUE  
MONUMENT DU MAJOR PIERRE CHARLES L'ENFANT  
CIMETIÈRE NATIONAL D'ARLINGTON**



Monument du Major Pierre Charles L'Enfant au point le plus élevé du Cimetière National d'Arlington, surplombant la capitale fédérale qu'il a créé: Washington D.C.

Photos : Sherryl Belinsky, régente honoraire, chapitre Stone Bridge, présidente d'État, comité VIS

- Le mardi 14 juin 2022, au cimetière national d'Arlington, nous avons fièrement inauguré avec la cosignataire Denise VanBuren, présidente générale, Daughters of the American Revolution, un nouveau panneau historique placé devant le monument du **Major Pierre Charles L'Enfant**, l'ingénieur militaire français naturalisé américain, combattant volontaire de la guerre d'Indépendance américaine, qui a conçu les plans de Washington D.C.

Ce fut une cérémonie particulièrement émouvante, célébrant les liens historiques uniques d'alliance et d'amitié entre la France et les États-Unis.

Parmi les VIP's qui ont participé à notre cérémonie commune, il y avait :

- Le Lieutenant-Gouverneur de Virginie, Mme Winsome Sears
- La Ministre Conseillère, ambassadrice adjointe de France Mme Aurélie Bonal
- Le Surintendant du cimetière national d'Arlington, Mr. Ray Alexander ;
- La Directrice Générale des cimetières de l'US Army, Mme Karen Durham-Aguilera ;
- La Présidente du Military Women's Memorial, Mme Phyllis Wilson.
- Le Co-fondateur de la Société de la Garde d'Honneur, Tombe du Soldat Inconnu, Richard Azzaro;

Et des représentants d'une dizaine d'organisations patriotiques et fraternelles, dont, par ordre alphabétique, :

- Lawrence Abbell, président, Route Révolutionnaire Washington-Rochambeau (W3R)
- Joe Buche, colonel, US Army , ancien commandant du 3e Régiment d'Infanterie, Tomb of the Unknown Soldier Foundation,
- Le général de division aérienne Cyril Carcy, attaché de défense de l'armée de l'air, Ambassade de France aux Etats-Unis
- Colonel Maxime Do Tran, Armée française, Attaché de défense adjoint, Ambassade de France aux Etats-Unis
- Alain Dupuis, président de la Federation of French War Veterans
- Patrick du Tertre, président, Association des Cadres de Réserve Français aux Etats-Unis,
- Didier Choix, [TheFrenchWillNeverForget.org](http://TheFrenchWillNeverForget.org),
- Kym Hall, Surintendant, National Park Service, Dept of Interior
- Alan R. Hoffman, président, American Friends of Lafayette,
- Donna Houle, directrice principale de l'engagement et de l'impact commémoratifs, Military Women's Memorial,
- PJ Jeff Lambert, Société de Cincinnati,
- David Lauhoff, président, et Gardiner Pearson, ancien président, Washington Memorial Heritage,
- Bruce Meyer, président, Sons of the Revolution,
- Sharla P. Rausch, Directrice, District V, Virginia Daughters of the American Revolution,
- Russell Rich, président général, **General Society of the Sons of the Revolution**
- Charles J. Shacoshis, Jr., aumônier, Société de la Garde d'Honneur de la Tombe du Soldat Inconnu,
- Chuck Schwam, directeur général, American Friends of Lafayette,
- Colonel Benjamin "Soubi" Souberbielle, Armée de l'Air française, Attaché de défense adjoint, Ambassade de France aux Etats-Unis
- Frank Keech Turner, Président général, The Society of the Cincinnati,
- Davis Wright, président général national, Sons of the American Revolution.

Et de très nombreux invités distingués, à qui nous adressons notre profonde gratitude pour leur dévouement et leur service aux idéaux poursuivis par les Pères Fondateurs de la jeune République.











## ÉVÈNEMENTS À VENIR

### INVITATION:

**CÉRÉMONIE ANNUELLE DE DÉPÔT DE GERBE**

**SAMEDI 9 JUILLET À 16H30**

**STATUE DE ROCHAMBEAU, NEWPORT, R.I.**

**ET WEEK-END "HOMMAGE À LA FRANCE"**



*af* Alliance Française  
*Newport*



PLEASE JOIN ALLIANCE FRANÇAISE DE NEWPORT AND THE  
WASHINGTON-ROCHAMBEAU REVOLUTIONARY ROUTE NATIONAL HISTORIC TRAIL  
FOR AN INFORMAL GATHERING

Saturday, July 9, 2022, 4:30 p.m.

Rochambeau Monument, King Park  
Wellington Avenue, Newport, RI

To commemorate the landing of French troops under the command of Comte de Rochambeau  
and the special bond between the people of France and the United States

RSVP by July 1, 2022 to [afnewportri@gmail.com](mailto:afnewportri@gmail.com)



The American Society of Le Souvenir Français Inc. déposera une gerbe en l'honneur du grand Général et de la Marine française, aux côtés de nombreuses autres organisations patriotiques et fraternelles américaines.

---

---

**CHÂTEAU DE ROCHAMBEAU  
SAMEDI 2 JUILLET 2022  
UNE SOIRÉE SPÉCIALE AVEC LE GÉNÉRAL**

240ème anniversaire de la victoire de Yorktown & naissance de l'amitié franco-américaine



# Spectacle pyro-musical

à la tombée de la nuit

**samedi 2 juillet 2022**  
Château de Rochambeau - Thoré-la-Rochette (41)  
Entrée et parking par Varennes sur D917 de 18h à 22h

**5€** entrée tarif unique à partir de 10 ans

**Animations dès 18h**  
Bivouac avec atelier enfants, animation musicale, calèche, diambulation théâtrale, exposition de peintures, magicien, poneys...

Restauration/ buvette sur place

Renseignements sur [www.lesamisderochambeau.org](http://www.lesamisderochambeau.org) ou au 07 68 31 04 78



240ème anniversaire de la victoire de Yorktown & naissance de l'amitié franco-américaine

### En permanence dès 18h :

Bivouac militaire XVIIIème : démonstration des activités du quotidien et école du soldat pour les enfants.  
Présenté par l'association Le Soissonnois, régiment de Rochambeau.

- Promenade en calèche autour du château (5€ par personne)
- Stand de l'association « Amis de Rochambeau »
- Exposition d'œuvres d'artistes sur le thème de Rochambeau
- Présence d'un magicien parmi le public, aux tours à couper le souffle !
- Animation musicale par différents artistes
- Promenades à dos de poneys pour les enfants
- Jeux en bois anciens

Restauration et buvette avec glaces.

### A 19h et 20h30-21h :

Déambulation théâtrale : les acteurs apparaîtront aux fenêtres du château et vous les suivrez pour découvrir des scènes de la vie des lieux au XVIIIème siècle.  
Présenté par la troupe INORM.

### A la tombée de la nuit :

Spectacle pyro-musical avec jets d'eau **unique** retraçant les moments forts de la campagne militaire américaine de Rochambeau...  
Conçu et réalisé par la Compagnie Etincelle.

**Remerciements particuliers** au comité des fêtes de Villiers-sur-Loir, à l'association Assemblage, à l'Ecurie Navell Equitation, aux exposants, aux animateurs, ainsi qu'à tous les bénévoles.

JUILLET approche à grands pas...

Le 2 juillet, une soirée très spéciale aura lieu au Château de Rochambeau, pour célébrer le prochain 240e anniversaire de la Victoire de Yorktown, et la longue amitié franco-américaine.

Ce festival exceptionnel ouvrira ses portes au public à 18h00 et se terminera à la tombée de la nuit par un spectacle pyro-musical sur les bords du Loir. N'hésitez pas à en parler à vos amis qui résident ou sont de passage dans l'ouest de la France.

Château of Rochambeau  
1 Hameau de Rochambeau  
41100, THORE-LA-ROCHETTE  
France

## CELEBRATION DU 4TH OF JULY À PARIS AMERICAN LEGION PARIS POST 1



**Francis Szpiner**

Maire du XVI<sup>e</sup> arrondissement de Paris  
Conseiller de Paris

**Katherine de Meaux**

Adjointe au Maire chargée des anciens combattants

*vous prient de bien vouloir honorer de votre présence la cérémonie célébrant  
« Independence Day »*

*le lundi 4 juillet 2022 à 16h*

*devant le monument de Washington et La Fayette  
Place des États-Unis - rue Galilée  
suivie d'une Garden Party*

*en présence de **Alain Jacky Belissa**, président du Comité d'Entente ACVG 16<sup>e</sup>*



Veuillez confirmer votre présence par email à [sophie.djioux@paris.fr](mailto:sophie.djioux@paris.fr)

## CÉLÉBRATIONS DU 4TH OF JULY À PARIS:

Monument de Washington et de La Fayette  
Place des États-Unis - rue Galilée

Arbre de la Liberté - Mémorial du 11 septembre  
Place des États-Unis

Monument aux volontaires américains de la Première Guerre mondiale  
rue de Lübeck

Plaque en l'honneur de l'Amiral de Grasse  
Place Amiral de Grasse

Statue commémorative à Rochambeau  
Place de Rochambeau

Garden Party pour suivre les cérémonies organisées par le 16e  
arrondissement.

Cérémonie de Ravivage à l'Arc de Triomphe :  
18h00 Placement des porte-drapeaux  
18h20 La cérémonie commence

RSVP: [Sophie.Dijoux@Paris.fr](mailto:Sophie.Dijoux@Paris.fr)

For more information visit <http://www.parispost1.com/>  
or contact: [contact@parispost1.fr](mailto:contact@parispost1.fr)

Des Membres des American Friends of Lafayette se rendront sur la tombe de  
La Fayette à Picpus les 4 et 5 juillet (cérémonie de changement du drapeau  
étoilé).

## FETE NATIONALE DU 14 JUILLET À NEW YORK

THE CONSULATE GENERAL OF FRANCE IN NEW YORK  
& THE COMMITTEE OF FRENCH SPEAKING SOCIETIES  
PRESENT

**BASTILLE DAY** A FRENCH FESTIVAL  
IN CENTRAL PARK

**JULY 14** 72ND & FIFTH AVENUE  
RUMSEY PLAYFIELD  
CENTRAL PARK  
NEW YORK CITY  
6 PM - 10 PM / DOORS 5 PM  
FREE ENTRANCE

THEATER **MOLIERE  
IN THE PARK**

MUSIC **VIRGIL BOUTELLIS,  
ADAM LEITES  
& DANIEL RAFIMAYERI**

**CHINA MOSES  
DELAURENTIS  
LES CADETS LAFAYETTE**

DJ SET **JOACHIM  
GARRAUD**

CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE À NEW YORK  
Comité des associations francophones et de langues françaises de New York  
Committee of French Speaking Societies, Inc.

Le Consul Général de France à New York, Jérémie Robert & le Président du  
Comité des Sociétés de la Francophonie, Gérard Epelbaum, vous invitent  
officiellement à notre Fête Nationale : le 14 juillet !

**14 Juillet 2022**

de 18 heures à 22 heures (ouverture des portes à 17 heures)  
à Rumsey Playfield, Central Park (69th Street & 5th Avenue)

### Programme

18h00 - Ouverture du festival Bastille Day

- Fanfare des Cadets Lafayette sous la direction musicale de Jacques LeTalon
- Discours du Consul général de France à New York Jérémie Robert
- Discours du Président du Comité des Associations françaises et de langue française de New York (CAFUSA) Gérard Epelbaum
- Hymnes nationaux français et américain par Marie Viapiano :
  - La Marseillaise
  - The Star-Spangled Banner

18h30 - Musique classique française avec Virgil Boutellis, Adam Leites et Daniel Rafimayeri

En trio, les violonistes Virgil Boutellis et Daniel Rafimayeri et l'hautboïste Adam Leites feront découvrir ou redécouvrir au public des morceaux du répertoire classique français !

Le classique rencontrera ici le contemporain avec une performance du danseur new-yorkais de FlexN Cal Hunt et de la danseuse de hip hop Jai'Quin Coleman.

19h00 - Théâtre : *Sganarelle ou le Cocu imaginaire* par la troupe de Molière in the Park

À l'occasion des 400 ans de la naissance du plus connu des dramaturges français, les comédiens professionnels de Molière in the Park proposeront une interprétation inédite de *Sganarelle ou le Cocu imaginaire*. 45 minutes de spectacle dynamique et amusant ! La représentation sera en anglais.

19h45 - Jazz avec China Moses et ses musiciens

Retour ensuite à la musique avec la pétillante China Moses et ses musiciens, qui revisiteront en version jazz quelques-uns des plus grands classiques de la chanson française : *La Vie En Rose*, *La Javanaise*, *J'ai Deux Amours*,... et bien plus !

20h30 - Électro-pop avec DeLaurentis

DeLaurentis, artiste électro-pop accomplie sera également de la fête pour un concert alliant titres de son nouvel album *Unica* et adaptations d'incontournables de Piaf, Gainsbourg ou encore Christophe !

Nous retrouverons également le danseur Cal Hunt qui mettra en chorégraphie le célèbre Boléro de Ravel revisité par DeLaurentis pour l'occasion.

21h10 - DJ Set avec Joachim Garraud

La soirée se conclura en dansant sur un DJ set de Joachim Garraud, DJ et producteur incontournable de la scène électronique française !

22h00 - Fin du festival Bastille Day

---

## COMMÉMORATION DE LA 3E DIVISION D'INFANTERIE

VENDREDI 15 JUILLET 2022 À 10H00

CIMETIÈRE NATIONAL D'ARLINGTON

---



Outpost 5845, International  
Society of the 3<sup>rd</sup> Infantry Division

*Invite you to join it for a*



**commemoration of the 104<sup>th</sup> anniversary of  
the 3d Infantry Division's immortal stand on the  
Marne River in France on 15 July 1918**

**Friday, 15 July 2022 at 10:00 am  
in the Memorial Amphitheater  
in Arlington National Cemetery**

*Bring family and friends!*

**Program**

**1000-1045 – Commemorative Ceremony in the Memorial Amphitheater  
1115 - Wreath ceremony – the Tomb of the Unknowns**

**RSVP by 30 June 2022 to Tim Stoy, [timmoni15@yahoo.com](mailto:timmoni15@yahoo.com), (571) 419-8915.**

**OPEN TO THE PUBLIC**

---

**À NOTER SUR VOTRE CALENDRIER**

---

**MERCREDI 19 OCTOBRE 2022**  
COMMÉMORATION ANNUELLE DE YORKTOWN  
Dépôt de gerbes au cimetière français  
Dépôt de gerbe au Mémorial français  
Cérémonie, Monument de la Victoire

**SAMEDI 5 NOVEMBRE 2022 LE MATIN**  
Cérémonie à la commémoration des  
25 soldats de Rochambeau  
enterrés au cimetière de Providence, Rhode Island

**SAMEDI 5 NOVEMBRE 2022 DANS L'APRÈS-MIDI**  
Cérémonie en hommage à M. Joseph Scheinman  
Résistant français, 1942  
enterré à New Bedford, Massachusetts

**VENDREDI 11 NOVEMBRE**  
VETERANS DAY  
Parade 5th Avenue

### **NOS MISSIONS:**

- Honorer et préserver la mémoire des soldats, marins et aviateurs français qui ont donné leur vie pour la liberté et qui sont enterrés aux États-Unis,
- Promouvoir la valorisation de la culture et du patrimoine militaire français aux États-Unis et des idéaux qui unissent nos deux nations, et transmettre la torche du Souvenir aux générations suivantes.
- Renforcer les liens historiques d'amitié depuis 1778 entre les peuples américain et français, et à cette fin: ériger ou entretenir des mémoriaux et monuments et encourager la recherche historique, les présentations publiques et les publications dans les médias.
- Le Souvenir Français, association nationale placée sous le haut patronage du Président de la République, est né en 1872 en Alsace-Lorraine occupée, et a été fondé en 1887 à Paris par le Professeur Xavier Niessen. L'association compte plus de 300 000 membres en France et dans plus de 45 pays.
- Aux États-Unis, l'American Society of Le Souvenir Français (Souvenir Français- USA) a été représenté depuis la première guerre mondiale par un Délégué Général, parmi lesquels ont figuré le docteur Jules Pierre, M. Bruno Kaiser, le Colonel Roger Cestac, Christian Bickert, Mathieu Petitjean, et Jean Lachaud. L'association est présidée depuis le mois de novembre 2020 par le CC(H) Thierry Chaunu.

### **Conseil d'Administration:**

*Par ordre alphabétique:*

Françoise Cestac, Présidente d'Honneur  
Thierry Chaunu, Président, et Délégué National du Souvenir Français aux USA  
Yves de Ternay, Trésorier  
Patrick du Tertre, 1er Vice-Président  
Henri Dubarry  
Francis Dubois  
Alain Dupuis, 2nd Vice Président  
Daniel Falgerho, Secrétaire  
Pierre Gervois  
Caroline Lareuse  
Clément Mbom, Conseiller Education  
Jean-Hugues Monier, Commissaire aux Comptes  
Harriet Saxon  
Nicole Yancey

### **Délégués Régionaux :**

Nicole Yancey, Yorktown & Virginia, ancienne Consule Honoraire de France en Virginie  
Jacques Baisnenou, Grands Lacs et Midwest  
Prof. Norman Desmarais, Nouvelle-Angleterre  
Marc Onetto, Côte Ouest  
Brigitte Van den Hove-Smith, Sud-Est

**Nous cherchons à étendre notre couverture géographique avec des délégués régionaux dans des villes telles qu'Austin ou Houston (pour la circonscription du Sud-Ouest), et La Nouvelle-Orléans (Louisiane).**

**L'American Society of Le Souvenir Français, Inc. est une société américaine indépendante, apolitique, créée en 1993 à NY, avec le statut 501 (c) 3 à but non lucratif.**

---



Saviez-vous qu'une partie de chaque achat que vous effectuez sur

Amazon peut être reversé à l'American Society of Le Souvenir Français Inc, **sans aucun frais pour vous ?**

Allez simplement sur : [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com), désignez l'American Society of Le Souvenir Français Inc. comme bénéficiaire, et faites vos achats!

---

Aidez-nous à mettre en place plusieurs projets commémoratifs historiques célébrant les 244 ans d'amitié et d'alliance franco-américaine !

Rejoignez-nous!

*The American Society of Le Souvenir Français, Inc. est une association reconnue "non-profit" par l'Administration Fiscale Fédérale Américaine. Les donations sont déductibles des impôts fédéraux.*

**Aidez-nous à mettre en œuvre plusieurs projets commémoratifs historiques honorant la mémoire de la France et des français aux Etats-Unis!**

Contact: Thierry Chaunu, Président  
697 Third Avenue #341 New York, NY 10017  
Email: [info@SouvenirFrancaisUSA.org](mailto:info@SouvenirFrancaisUSA.org) Tel: (212) 328-0150

